

C. t.

GOYC/3850 (1)
UAB

Universitat Autònoma de Barcelona
Biblioteca d'Humanitats

Margi Bernad i Margarit

Francesc Pérez Cabrero, 11 A
Tel. i Fax.: 93.200.22.88
08021 - Barcelona
E-mail: margi1@teleline.es

Barcelona, 20 de marzo de 1999

ERA JOSE AGUSTIN GOYTISOLO CATALÁN ?

José Agustín, cuantas cosas me has enseñado a través de tus emociones, de tu pensamiento, cuantas tardes de domingo me acompañaste con tus sueños, mientras yo camino en el oficio de forjar mi mente .

Tus palabras que tanto me añoraron como me alumbraron me han venido a la mente de la misma manera que toda tu poesía que es un "retorno" y a la vez un "adios" con esta aparente contradicción de traer al corazón lo que pasó, la madre, el miedo, el niño que pierde a su madre , el desterrado, el compromiso, la rebelión , la justicia, el sarcasmo, la angustia, la enfermedad, la alegría, el amor, la ternura, la vida , la belleza, la blancura, el querer... luz total José Agustín

No se escribir, mi lengua materna es el catalán, y un mal aprendizaje bilingüe , pero no importa, por voluntad expresa escribo en castellano para acercarme a un compromiso personal contigo que me vincula a una misma idea de Cataluña.

Te hemos comprendido en tu lucha por reivindicar las ideas, la cultura, por encima de los nacionalismos que te marginaron injustamente

Hace escasamente cinco meses (13.10.98) en nuestra zona , el Turo Park, en el intento de dinamizar un parque tan emblemático para la generación de postguerra, se propuso hacer un folleto divulgativo .

Nadie ha escrito un poema sobre el Turó Parc. Sólo tú, vecino , con quien daba gusto y alegría cruzarse , hombre tierno y amigo, cívico, de dialogo comprometido, siempre sentado en tu banco... con Víctor, con Ton, con Julia

Te llamé por teléfono y rápidamente sin vacilar me hablaste de **EL ANGEL VERDE**

El ángel era extraordinario
y tenía las plumas verdes.
Se sento junto a mi en un banco
del Turó Park. No dijo nada
pero sopló sobre mi frente.
Yo creí que era un ser alado
que se ocupaba solamente
de vigilar el colorido
de los olmos y los laureles.
¿ Quién eres? ¿ un ángel puro?
¿ Te pintó Rafael Alberti ?
Una sombra se acercó al punto:
Era el Guarda. ¿ Qué le sucede ?
A mi nada . ¿ Por qué lo dice?
Porque habla solo. No señor :
Yo preguntaba al ángel éste.
Mejor se vuelva usted a casa
La insolación es mala siempre.
Me levanté y salí del parque.
Conmigo vive el ángel verde

Margi Bernad i Margarit

Francesc Pérez Cabrero, 11 A
Tel. i Fax.: 93.200.22.88
08021 - Barcelona
E-mail: margi1@teleline.es

Muy contenta lo propuse en un grupo enbrionario de vecinos y una vecina y amiga me dijo de forma firme y contundente que no se podía empezar divulgando el Turó Park en castellano

No quisiera , entrar en conflicto con ella , que se excusó y comentó atentamente-" sé que no te gustará Margi"-, quiero simplemente pronunciarme de la misma forma contundente y firme, no solo a ella, y tambien atentamente, sino también al grupo que así piensan ,con el mismo derecho que ellos y reivindicar lo que hoy , el día de su muerte, paseando por el Turo Park, golpeó en mi forma de entender la vecindad, la ciudadanía...tu oda a Barcelona, José Agustin, donde nadie distingue a ciudadanos viejos de inmigrantes porque somos un todo, la gente habla no sólo catalán y castellano si no muchos también francés, ingles, danés, dejes latinos, árabes...¿.O es que José Agustin aun si hubiera escrito en catalán tampoco lo sería porque no era un catalán del nacionalismo dominante?

Hago un ruego a nuestro Alcalde Joan Clos, a Joaquim de Nadal al Distrito de Sarriá, a José Mº Vegara y a Ciurana que tan dispuestos nos atendieron a que recojan este poema - como único que és - **que se grabe en su banco, en algun lugar**, para continuar el camino de la Barcelona olimpica , universal , de las culturas, para ir reencontrandonos, sentirnos en el camino de su canto para una metrópoli que difunde cultura y cortesía y que esté abierta al mar, al mar, al mundo

Para tí, lobito bueno, flor de primavera , para ti, este esfuerzo de escribir , que tanto me cuesta

Ton, l'he enviat al Periòdic, no
se que farau

Per tu el meu respecte, la meua
admiració i estímul

Una abraçada de primavera

Mauzi

GOYC/3850(3)